Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ चतुर्थस्कन्धः ॥

CHATHURTHTHASKANDDHAH (CANTO FOUR)

॥ पञ्चमोऽध्यायः - ५ ॥

PANJCHMOADDHYAAYAH (CHAPTER FIVE)

Dheksha YejnjaViddhvamso Naama (Named as the Destruction of Sacrificial Ceremony Conducted by Dheksha)

[In this chapter we are going to read the story of how the Yaaga of Dheksha was destroyed by the Siva Paarshadhaas. Lord Sri Maha Dheva or Rudhra Bhagawan came to know the story that his beloved consort Sathi Dhevi quit her body by immolating in the Yaaga Saala of her father, Dheksha, from Brahmarshi Naaradha. Out of his anger on hearing that horrible news, Rudhra Bhagawaan manifested a huge black demon called Veerabhadhra and sent him with instructions to destroy the Yaaga and kill Dheksha who was the reason for the immolation of Sathi Dhevi. Veerabhadhra went to the Yaaga Saala and destroyed the Yaaga and killed Dheksha. Please continue to read for details…]

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

भवो भवान्या निधनं प्रजापते-रसत्कृताया अवगम्य नारदात्। स्वपार्षदसैन्यं च तदध्वरर्भुभि-र्विद्रावितं क्रोधमपारमादधे॥ १॥

1

Bhawo Bhawaanyaaniddhanam Prejaapathe-RAsath krithayaa avagemya Naaradhaath Svapaarshadhasainyam cha thadhadhddhvararbhubhi-RvVidhraavitham kroddhamapaaramaadhaddhe.

Lord Sri Maha Dheva came to know the saddest and most gruesome immolation of his beloved consort Goddess Sathi Dhevi as a result of the ridiculous insults inflicted by her father Dheksha Prejaapathi and also that his Paarshadhaas of Bhoothaas and Guhyakaas were driven away from the Yaaga Saala by the angry and cruel and warriors like Ribhudhevaas manifested by Bhrigu Muni, from the Dhevarshi, Naaradha. By hearing this unpleasant news from Naaradha, Rudhra Bhagawaan or Lord Sri Maha Dheva who is capable of destroying and dissolving the entire universe became wildly angry.

क्रुद्धः सुदष्टौष्ठपुटः स धूर्जिटि-र्जटां तडिद्वह्निसटोग्ररोचिषम् । उत्कृत्य रुद्रः सहसोत्थितो हसन् गम्भीरनादो विससर्ज तां भृवि ॥ २॥

2

Krudhddhah sudhashtoshttaputassa ddhoorjjeti-RjJetaam thatidhvahnisatograrochisham Uthkrithya Rudhrassahothtthitho hasan

Gembheeranaadho visasarjja thaam bhuvi.

Sri Rudhra Bhagawaan with extreme anger and contempt and hatred stood up biting his lips with teeth and laughed very boisterously like a mad man. The whole universe was tumultuous and started shaking due to the fearsome sound of the boisterous laugh of Rudhra Bhagawaan. He was looking so horribly fearsome that no one dared to look at him. Then he snatched a strand of his matted hair from his head and struck on the ground with thunderous sound and blazed like electric fire and produced lightning and fire.

ततोऽतिकायस्तनुवा स्पृशन् दिवं सहस्रबाहुर्घनरुक् त्रिसूर्यदृक्। करालदंष्ट्रो ज्वलदग्निमूर्धजः कपालमाली विविधोद्यतायुधः॥ ३॥

3

Thathoathikaayasthanuvaa sprisandhivam Sahasrabaahurghanaruk thrisooryadhrik Karaaladhemshtro jvaladhagnimoordhddhajah Kapaalamaalee vividdhodhyathaayudhah

With the effect of the strike of a strand of matted hair which was like sorcery a huge black demon was manifested. He was as big as the sky. He spread lightning all around. He was as brilliant as three suns combined together. His canine teeth projected outside and looked very fearful. His eyes were burning like fire with a terrifying look. His thick hair was like reddish brown and electric and fire sparks were coming out of them. He had thousands of hands and in all those hands were holding up in the sky with an infinite number of different types of deadly weapons. The demonic creature was very fearful to look at. His name was "Veerabhadhra." Thus, Rudhra Bhagawaan created Veerabhadhra from his "Krithya" meaning the action of striking the strand of hair.

तं किं करोमीति गृणन्तमाह बद्धाञ्जलिं भगवान् भूतनाथः ।

दक्षं सयज्ञं जिह मद्भटानां त्वमग्रणी रुद्रभटांशको मे ॥ ४॥

4

Tham kim karomeethi grinanthamaaha Bedhddhaanjjalim Bhagawaan Bhoothanaathah "Dheksham sayejnjam jehi madhbhataanaam Thvamagranee Rudhra bhataamsako me."

Veerabhadhra standing very close by asked Rudhra Bhagawaan who created him: "My Lord, what shall I do? Please command." Sri Rudhra Bhagawaan or Sri Hara Hara Maha Dheva looked at Veerabhadhra who was standing very close to him and said: "Oh the bravest of the warriors! You are part of my own body as you are born from me. Please understand that you are the chief of all my Paarshadhaas [like the Bhoothaas or Ghosts, Prethaas or Goblins, Pisaachaas or Devils, etc.] You must immediately go to the Yaaga Saala of Dheksha. And kill that treacherous and demonic Dheksha and his soldiers and followers and destroy the entire sacrificial ceremony."

आज्ञप्त एवं कुपितेन मन्युना स देवदेवं परिचक्रमे विभुम् । मेने तदात्मानमसङ्गरंहसा महीयसां तात सहः सहिष्णुम् ॥ ५॥

5

Aajnjaptha evam kupithena manyunaa Sa DhevaDhevam parichakreme Vibhum Mene thadhaaaathmaanamasamgaramhasaa Maheeyasaam thaatha sahasahishnum.

When Rudhra Bhagawaan with extreme anger and hatred ordered like that Veerabhadhra, the black devilish creation representing the anger and bravery of Rudhra Bhagawaan, circumambulated and prostrated him. At that time Veerabhadhra felt that he is undefeatable, and he is endowed with supreme eternal power, strength and courage to cope with any challenges by anyone in the universe.

अन्वीयमानः स तु रुद्र पार्षदै-र्भृशन्नदद्भिर्व्यनदत्सुभैरवम् । उद्यम्य शूलं जगदन्तकान्तकं स प्राद्रवद्घोषणभूषणाङ्घ्रिः ॥ ६॥

6

Anveeyamaanassa thu Rudhrapaarshadhair-Bhrisam nadhadhbhirvyenadhath subhairavam Udhyamya soolam jegadhanthakaanthakam Sa praadhravadh ghoshanabhooshanaangghrih.

Veerabhadhra wore many anklets, and they made tumultuous sounds when he walked or moved. He held a trident which was powerful enough to kill the Yema, the killer of the universe. Making such a huge tumultuous sound and holding up the deadliest trident Veerabhadhra without having any fear to anyone proceeded to the Yaaga Saala of Dheksha followed by many other Paarshadhaas of Rudhra Bhagawaan.

अथर्त्विजो यजमानः सदस्याः ककुद्भ्युदीच्यां प्रसमीक्ष्य रेणुम् । तमः किमेतत्कुत एतद्रजोऽभू-दिति द्विजा द्विजपत्न्यश्च दध्युः ॥ ७॥

7

Attharthvijo yejamaanassadhasyaah Kakoobhyudheechyaam presameekshy renum Thamah kimethath kutha ethadhrejoabhoo-Dhlthi dhvijaa dhvijapathnyascha dhedhddhyuh.

Then those who assembled in the sacrificial hall including those who conduct, those who preside, the one who sit as the Yejamaana or the Master of the ceremony, the Brahmins, the wives of the Brahmins, and others noticed the huge dust-storm coming from the northern side and wondered what the cause of such a huge dust-storm was spreading cloudy

darkness all of a sudden. They were all fearful and terrified of what was happening.

वाता न वान्ति न हि सन्ति दस्यवः प्राचीनबर्हिर्जीवति होग्रदण्डः। गावो न काल्यन्त इदं कुतो रजो लोकोऽधुना किं प्रलयाय कल्पते॥ ८॥

8

"Vaathaa na vaanthi na hi santhi dhesyavah Praacheenaberhirjjeevathi hogradhendah Gaavo na kaalyantha idham kutho rejo Lokoaddhunaa kim prelayaaya kalpathe."

"There is no storm or wind now. There are no thieves or robbers or plunderers now as the emperor Praacheenaberhis who is very famous for imposing strict and severe punishments for such anti-social elements. No cows are running fast now. Under such a situation what is the cause of blowing this much storm now? Does it represent the worst deluge which would be destroying the entire universe? Is it an indication of universal destruction and the end of the universe?"

प्रसूतिमिश्राः स्त्रिय उद्विग्नचित्ता ऊचुर्विपाको वृजिनस्यैव तस्य । यत्पश्यन्तीनां दुहितॄणां प्रजेशः सुतां सतीमवदध्यावनागाम् ॥ ९॥

9

Presoothimisraah sthriya udhvignachiththaa Oochu,r "vipaako vrijinasyaisha thasya Yeth pasyantheenaam dhuhithrinaam prejesah Suthaam satheemavadhadhddhyaavanaagaam."

At that time all the ladies like Presoothi and others were terrified and perturbed and started crying and lamented: "Hey this is nothing other than the resultant effect of the horrible and sinful deeds of the chief of the

Prejaapathi, Dheksha. We are absolutely sure of that. Because this evil creature has insulted and despised his daughter, Sathi Dhevi, who does not deserve to be insulted or despised at all. Dheksha shamelessly insulted Sathi Dhevi in front of her sisters and others watching over."

यस्त्वन्तकाले व्युप्तजटाकलापः स्वशूलसूच्यर्पितदिग्गजेन्द्रः। वितत्य नृत्यत्युदितास्त्रदोर्ध्वजा-नुच्चाट्टहासस्तनयित्नुभिन्नदिक्॥१०॥

10

"Yesthvanthakaale vyepthajetaakalaapah Svasoolasoochyarppithadhiggejendhrah Vithathya nrithyathyudhithaasthradhordhddhajaa-NUchchaattahaasasthanayith nubhinnadhik."

> अमर्षयित्वा तमसह्यतेजसं मन्युप्लुतं दुर्विषहं भ्रुकुट्या । करालदंष्ट्राभिरुदस्तभागणं स्यात्स्वस्ति किं कोपयतो विधातुः ॥ ११॥

> > 11

"Amarshayithvaa thamasahyathejasam Manyuplutham dhurvvishaham bhrookutyaa Karaaladhemshtraabhirudhasthabhaagenam Syaath svasthi kim kopayatho viddhaathuh."

"At the time of dissolution of the universe Lord Rudhra Bhagawaan will appear with scattered matted hair. He will hook all Dhiggejaas or Elephants watching all the directions on his huge trident. He would boisterously be laughing aloud and shake the entire universe tumultuously. He will be holding many different types of weapons up above his body. He will spread his shoulders and chest very broad and walk, run, dance and do whatever he likes as a crazy guy. Due to the brilliance of his teeth all the stars and planets like Sun, Moon, etc. would shun away and set down. By the movements of his eye brow the brilliant effulgence emitted from them

would pierce through the sky and all the luminaries would be scattered away from their orbits. Can we ever think Dheksha who had insulted the beloved consort of Rudhra Bhagawaan who has been described as above would ever be able to attain auspiciousness or peace at any time? Dheksha can never get peace of mind. He can never save his life."

बह्वेवमुद्विग्नदृशोच्यमाने जनेन दक्षस्य मुहुर्महात्मनः । उत्पेतुरुत्पाततमाः सहस्रशो भयावहा दिवि भूमौ च पर्यक् ॥ १२॥

12

Behvevamudhvignadhrisochyamaane Jenena Dhekshasya muhurmmahaathmanah Uthpethuruthpaathathamaassahasraso Bhayaavahaa dhivi bhoomau cha paryak.

When the terrified people in the Yaaga Saala were talking like this speculatively with scare and fear their eyes rolling up the bravest of brave Dheksha Prejaapathi was also inflicted with terrific sense of fear with the unpleasant omens all around him on the earth and as well as even up above the sky indicating something extremely bad and negative.

तावत्स रुद्रानुचरैर्मखो महान् नानायुधैर्वामनकैरुदायुधैः। पिङ्गैः पिशङ्गैर्मकरोदराननैः पर्याद्रवद्भिर्विदुरान्वरुध्यत॥ १३॥

13

Thaavath sa Rudhraanucharairmmakho mahaa-NNaanaayuddhaairvvaamanakairudhaayuddhaih Pimgaih pisamngairmmakarodharaanaanih Paryaadhrevadhbhirvidhuraanvarudhddhyatha.

At that time the Paarshadhaas or followers of Lord Rudhra Bhagawaan suddenly surrounded the entire assembly hall of the Yaaga. They were in

yellowish and black colors. They were very short and stout and strong and brave and cruel. Their faces were like those of terrible sharks. They were holding up many different types of deadly and terrifying weapons. They immediately blocked and stopped that great Brihaspathi Sava sacrificial ceremony.

केचिद्वभञ्जुः प्राग्वंशं पत्नीशालां तथापरे । सद आग्नीध्रशालां च तद्विहारं महानसम् ॥ १४॥

14

Ke chidh bebhanjjuh praagvamsam pathneesaalaam thatthaapare Sadha aagneeddhrasaalaam cha thadhvihaaram mahaanasam.

Some of the Paarshadhaas cut off and pulled out the pillars of the Pandal or the Shed of the Yaaga Saala. And then some others destroyed the whole Pandal. Some others destroyed and disarranged the platform. And yet some others destroyed the residence of the Master of the Yaaga. Then yet some others completely destroyed the houses where the ladies were staying. And yet others destroyed the fire house and the houses of the priests and the canteen hall and dining rooms. And thus, in no time the entire area where the Yaaga was being performed was destroyed by the Paarshadhaas, under the leadership of Veerabhadhra, of Rudhra Bhagawaan.

रुरुजुर्यज्ञपात्राणि तथैकेऽग्नीननाशयन् । कुण्डेष्वमूत्रयन् केचिद्विभिदुर्वेदिमेखलाः ॥ १५॥

15

Rurujuryajnjapaathraani thatthaikegneenanaasayan Kundeshvamoorthrayan kechidh bibhidhurvvedhimekhalaah.

The Paarshadhaas also broke and destroyed all the pots and vessels used for the Yaaga. Then they set fire to the hall of Yaaga. They urinated in and maligned the Yaaga pits or Yaaga Kuntta. They removed the ropes separating the fireplaces of the Yaaga Saala.

अबाधन्त मुनीनन्ये एके पत्नीरतर्जयन् ।

अपरे जगृहुर्देवान् प्रत्यासन्नान् पलायितान् ॥ १६॥

16

Abaadhantha muneenanya eke pathneeratharjjayan Apare jegrihurdhdhevaan prethyaasannaan palaayithaan.

Some of the Paarshadhaas harmed and hurt the sages and Rishees fleeing from there. Some others threatened and drove away the ladies from there. Yet some other Paarshadhaas blocked and threatened even the Dhevaas fleeing from the scene. They also threatened and scared all others who got in front of them by chance.

भृगुं बबन्ध मणिमान् वीरभद्रः प्रजापतिम् । चण्डेशः पूषणं देवं भगं नन्दीश्वरोऽग्रहीत् ॥ १७॥

17

Bhrigum bebanddha Manimaan, Veerabhadhrah Prejaapathim, Chandeesah Pooshanam dhevam Bhagam Nandheeswaroagreheeth.

Manimaan, one of the chief Paarshadhaas of Rudhra Bhagawaan, arrested and tied up Bhrigu, the chief priest of the Yaaga. Veerabhadhra, the huge black Bhootha which is the partial incarnation of Lord Rudhra Bhagawaan and the supreme chief of all the Siva Paarshadhaas, tied up Dheksha Prejaapathi who was the Master or Yejamaana of the Yaaga. Chandeesa tied up Pooshaav and Nandheeswara conquered and tied up the god Bhaga or Bhagadheva.

सर्व एवर्त्विजो दृष्ट्वा सदस्याः सदिवौकसः । तैरर्द्यमानाः सुभृशं ग्रावभिर्नैकधाद्रवन् ॥ १८॥

18

Sarvva evarthvijo dhrishtvaa sadhasyaassadhivaukasah THairardhyamaanaah subhrisam graavabhirnnaikaddhaadhrevan. By seeing such atrociously horrible activities against Dheksha and his parties by Rudhra Paarshadhaas all the remaining Brahmins, Dhevaas, Rithviks, Priests, Rishees and other followers of Dheksha fled in all the directions wherever they could find a loophole of escape from Rudhra Paarshadhaas.

जुह्वतः स्रुवहस्तस्य श्मश्रूणि भगवान् भवः। भृगोर्लुलुञ्चे सदसि योऽहसच्छ्मश्रु दर्शयन्॥ १९॥

19

Juhvathah sruvahasthasya smasruni Bhagawaan Bhavah Bhrigorlulunjche sadhasi yoahasachcchmasru dhersayan.

When Dheksha was insulting and abusing Lord Rudhra Dheva in the Yaaga Saala the chief of the priests conducting the Yaaga, Bhrigu, was holding and patting on his beard and appreciating the insults as entertainment. At the time when Bhrigu was arrested, he was holding the spoon and offering ghee into the fire pit of the Yaaga. Veerabhadhra caught hold of him pulled out all beard and mustache strand by strand and made him beard-less and mustache-less.

भगस्य नेत्रे भगवान् पातितस्य रुषा भुवि । उज्जहार सदःस्थोऽक्ष्णा यः शपन्तमसूसुचत् ॥ २०॥

20

Bhagasya nethre Bhagawaan paathithasya rushaa bhuvi Ujjahaara sadhahstthoakshnaa yessapanthamasoochayath.

Then with raging anger Veerabhadhra caught hold of Bhaga who moved his eyebrows and encouraged Bhrigu to curse Lord Rudhra Bhagawaan and his Paarshadhaas in the Brahma Sabha and thrust him into the ground and drilled out and removed both of his eyes.

पूष्णश्चापातयद्दन्तान् कालिङ्गस्य यथा बलः । शप्यमाने गरिमणि योऽहसद्दर्शयन् दतः ॥ २१॥ Pooshnaschaapaathayadhdhenthaan kaalimgasya yetthaa belah Sapyamaane gerimani yoahasadhdhersayan dhethah.

In the Brahma Sabha when Bhrigu cursed Rudhra Bhagawaan and his Paarshadhaas, Pooshaav or Poosha was showing out all the teeth and laughing and enjoying. Veerabhadhra removed all his teeth just like how Belaraama Dheva or Belabhadhra removed all the teeth of the king of Kalinga when they had the fight.

आक्रम्योरसि दक्षस्य शितधारेण हेतिना । छिन्दन्नपि तदुद्धर्तुं नाशक्नोत्त्र्यम्बकस्तदा ॥ २२॥

22

Aakramyorasi Dhekshasya sithaddhaarena hethinaa Cchindhannapi thadhudhddharththum saasaknoth Thryembakasthadhaa.

Then Veerabhadhra pulled Dheksha down to the ground and sat on his chest. Then with very sharp weapons he tried his best to separate the head from the body of Dheksha but somehow, he did not have the strength and power to be successful in that attempt.

शस्त्रैरस्त्रान्वितैरेवमनिर्भिन्नत्वचं हरः । विस्मयं परमापन्नो दध्यौ पशुपतिश्चिरम् ॥ २३॥

23

Sasthrairasthraanvithairevamanibhinnathvalam Harah Vismayam paramaapanno dhedhddhyau Pasupathischiram.

Veerabhadhra tried again with many weapons empowered with hymns of mystic powers and still then he could not even cut off the surface of the skin of the neck of Dheksha. Veerabhadhra was very much bewildered and sat there and thought for a while why he is unable to cut even the skin deep of the neck of Dheksha to separate his head from the body.

दृष्ट्वा संज्ञपनं योगं पशूनां स पतिर्मखे । यजमानपशोः कस्य कायात्तेनाहरच्छिरः ॥ २४॥ Dhrishtvaa sa jnjepanam yogam pasoonaam sa pathirmmakhe Yejamaanapasoh kasya kaayaaththenaaharachcchirah.

Then the process of how the animals are killed in the Yaaga by twisting its head came to the mind of Veerabhadhra and also, he immediately noticed the wooden device in the Yaaga Saala to kill the animals offered in the Yaaga. Then Veerabhadhra considered Dheksha as a sacrificial animal and used the wooden device and twisted the head and killed Dheksha immediately.

साधुवादस्तदा तेषां कर्म तत्तस्य पश्यताम् । भूतप्रेतपिशाचानामन्येषां तद्विपर्ययः ॥ २५॥

25

Saaddhuvaadhasthadhaa theshaam karmma thaththasya samsathaam Bhoothaprethapisaachaanaamanyeshaam thadhviparyayah

All Siva Paarshadhaas like the Bhoothaas = Ghosts, Prethaas = Goblins, Pisaachaas = Devils, etc. appreciated and congratulated the actions of Veerabhadhra Swamy, their Master, and considered them very high. At the same time the followers of Dheksha blamed and condemned the actions of Veerabhadhra considering all the actions as very atrocious and terribly cruel.

जुहावैतच्छिरस्तस्मिन् दक्षिणाग्नावमर्षितः । तद्देवयजनं दग्ध्वा प्रातिष्ठद्गुह्यकालयम् ॥ २६॥

26

Juhaavaithachcchirasthasmin dhekshinaagnaavamarshithah Thadhdhevayejanam dhegdhddhvaa praathishttadh guhyakaalayam.

Veerabhadhra then with anger and hatred carried the head of Dheksha which had been severed out and put it in the southern side of the fire in the

sacrificial pit considering it as an offering of oblation to the Yaaga. Then he set fire to the entire halls and other facilities of the Yaaga and gutted down everything there and immediately returned to Kailaasa to meet with his Master, Lord Rudhra Bhagawaan.

इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां संहितायां चतुर्थस्कन्धे दक्षयज्ञविध्वंसो नाम पञ्चमोऽध्यायः ॥ ५॥

Ithi Sreemat Bhaagawathe Mahaa Puraane Paaramahamsyaam Samhithaayaam Chathurthtthaskanddhe Dheksha YejnjaViddhvamso Naama Panjchamoaddhyaayah

Thus, we conclude the Fifth Chapter named as The Destruction of Sacrificial Ceremony Conducted by Dheksha of Fourth Canto of the Most Divine and the Supreme Most and Greatest Mythology known as Sreemad Bhagawatham.

Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah! Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!